

Eisenbahnsystem - Système ferroviaire - Sistema ferroviario

2008/57  
EG / CE / CE

Verzeichnis der technischen Normen, welche geeignet sind, die grundlegenden Sicherheitsanforderungen zu konkretisieren.  
Index des normes techniques propres à concrétiser les exigences essentielles de sécurité.  
Indice di norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza.

Nummer Numéro	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN ISO 3381	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagen - Akustik - Geräuschmessungen in spurgebundenen Fahrzeugen (ISO 3381:2005)	Applications ferroviaires - Acoustique - Mesurage du bruit à l'intérieur des véhicules circulant sur rails (ISO 3381:2005)	Applicazioni Ferroviarie - Acustica - Misurazione del rumore all'interno di veicoli su rotaia (ISO 3381:2005)	20.07.2011			SNV
EN 12080	2017	2023 510	2018/C 282/03	Bahnwagen - Radsatzlager - Walzlager	Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Roulements	Applicazioni ferroviarie - Boccole - Cuscinetti di rotolamento	10.08.2018	EN 12080:2007+A1:2010 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 12081	2017	2023 510	2018/C 282/03	Bahnwagen - Radsatzlager - Schmierfette	Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Graisses pour lubrification	Applicazioni ferroviarie - Boccole - Grassi di lubrificazione	10.08.2018	EN 12081:2007+A1:2010 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 12082	2017	2023 510	2018/C 282/03	Bahnwagen - Radsatzlager - Prüfung des Leistungsvermögens	Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Essais de performance	Applicazioni ferroviarie - Boccole - Prove di prestazione	10.08.2018	EN 12082:2007+A1:2010 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 12663-1+A1	2014	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwagen - Festigkeitsanforderungen an Wagenkästen von Schienenfahrzeugen - Teil 1: Lokomotiven und Personenzüge (und alternatives Verfahren für Güterwagen)	Applications ferroviaires - Prescriptions de dimensionnement des structures de véhicules ferroviaires - Partie 1: Locomotives et matériels roulants voyageurs (et méthode alternative pour wagons)	Applicazioni ferroviarie - Requisiti strutturali delle casse dei rotabili ferroviari - Parte 1: Locomotive e materiale rotabile per passeggeri (e metodo alternativo per i carri merci)	08.07.2016			SNV
EN 12663-2	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagen - Festigkeitsanforderungen an Wagenkästen von Schienenfahrzeugen - Teil 2: Güterwagen	Applications ferroviaires - Prescriptions de dimensionnement des structures de véhicules ferroviaires - Partie 2: Wagons de marchandises	Applicazioni ferroviarie - Requisiti strutturali delle casse dei rotabili ferroviari - Parte 2: Carri merci	20.7.11			SNV
EN 13103-1	2017	2023 510	2018/C 282/03	Bahnwagen - Radsätze und Drehgestelle - Teil 1: Konstruktionsskizzen für aufhängelagerte Radsatzwellen	Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Partie 1: Méthode de conception des essieux-axes avec fusées extérieures	Applicazioni ferroviarie - Sale montate e carrelli - parte 1: Guida alla progettazione per assi con boccole esterne	10.08.2018	EN 13103:2009+A2:2012 EN 13104:2009+A2:2012 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13129	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagen - Luftbehandlung in Schienenfahrzeugen des Fernverkehrs - Behaglichkeitsparameter und Typprüfung	Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour matériel roulant grandes lignes - Paramètres de bien-être et essais de type	Applicazioni ferroviarie - Sistemi di condizionamento per il materiale rotabile ferroviario - Parametri di comfort e prove di tipo	15.12.2017			SNV
EN 13145+A1	2011	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Holz	Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en bois	Applicazioni ferroviarie - Binario - Traversi e traversoni in legno	26.11.2013			SNV
EN 13230-1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 1: Allgemeine Anforderungen	Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 1: Prescriptions générales	Applicazioni ferroviarie - Binario - Traversi e traversoni di calcestruzzo - Parte 1: Requisiti generali	15.12.2017	EN 13230-1:2009 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13230-2	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 2: Spannbeton-Monoblockschwellen	Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 2: Traverses monoblocs précontraintes	Applicazioni ferroviarie - Binario - Traversi e traversoni di calcestruzzo - Parte 2: Traversi monoblocco precompresso	15.12.2017	EN 13230-2:2009 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13230-3	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 3: Bewehrte Zweiblockschwellen	Applications ferroviaires - Voie - Traverses et support en béton - Partie 3: Traverses bilocales en béton armé	Applicazioni ferroviarie - Binario - Traversi e traversoni di calcestruzzo - Parte 3: Traversi bilocale rinforzate	15.12.2017	EN 13230-3:2009 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13230-4	2009	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 4: Spannbeton-Monoblockschwellen für Weichen und Kreuzungen	Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 4: Supports précontraints pour appareil de voie	Applicazioni ferroviarie - Binario - Traversi e traversoni di calcestruzzo - Parte 4: Traversi precompressi per scambi e incroci	20.07.2011			SNV
EN 13231-5	2018	2023 510	2018/C 282/03	Bahnwagen - Oberbau - Abnahme von Arbeiten - Teil 5: Prozedere zur Schienen-Reprofilierung in Gleisen, Weichen, Kreuzungen und Schienenausläufen	Applications ferroviaires - Voie - Réception des travaux - Partie 5: Procédure pour le reprofilage de rails en voie courante, en appareil de voie et en appareil de dilatation	Applicazioni ferroviarie - Binario - Accettazione dei lavori - Procedure per la riprofilatura di binari in linea normale, scambi, incroci e giunti di dilatazione	10.08.2018			SNV
EN 13232-2+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 2: Anforderungen an den geometrischen Entwurf	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 2: Exigences de la conception géométrique	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 2: Requisiti per il progetto geometrico	26.11.2013			SNV
EN 13232-3+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Anforderungen an das Zusammenspiel Rad/Schiene	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 3: Exigences pour l'interaction Roue/Rail	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 3: Requisiti per l'interazione ruota/rotaia	26.11.2013			SNV
EN 13232-4+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 4: Umstellung, Verriegelung und Lagerprüfung	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 4: Manoeuvre, blocage et contrôle	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 4: Manovra, bloccaggio e controllo	26.11.2013			SNV
EN 13232-5+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 5: Zungenrichtungen	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 5: Aiguillages	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 5: Scambi	26.11.2013			SNV
EN 13232-6+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 6: Starre einfache und doppelte Herzstücke	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 6: Coeurs de croisement et de traversée à pointes fixes	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 6: Cuori fissi semplici e doppi per incroci	26.11.2013			SNV
EN 13232-7+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 7: Herzstücke mit beweglichen Bauteilen	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 7: Coeurs à parties mobiles	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 7: Cuori con parti mobili	26.11.2013			SNV
EN 13232-8+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 8: Auszugsvorrichtungen	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 8: Appareils de dilatation	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 8: Dispositivi di dilatazione	26.11.2013			SNV
EN 13232-9+A1	2011	vom BAV ausgenommen	2013/C 345/03	Bahnwagen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 9: Weichenanlagen	Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 9: Ensemble de l'appareil	Applicazioni ferroviarie - Binario - Scambi e incroci - Parte 9: Assieme complessivo	26.11.2013			SNV
EN 13260+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagen - Radsätze und Drehgestelle - Radsätze - Produktanforderungen	Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux montés - Prescriptions pour le produit	Applicazioni ferroviarie - Sale montate e carrelli - Sale montate - Requisiti del prodotto	20.07.2011			SNV
EN 13261+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagen - Radsätze und Drehgestelle - Radsatzwellen - Produktanforderungen	Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Essieux-axes - Prescriptions pour le produit	Applicazioni ferroviarie - Sale montate e carrelli - Assi - Requisiti del prodotto	20.07.2011			SNV
EN 13262+A2	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagen - Radsätze und Drehgestelle - Räder - Produktanforderungen	Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues - Prescriptions pour le produit	Applicazioni ferroviarie - Sale montate e carrelli - Ruote - Requisiti del prodotto	20.07.2011			SNV
EN 13272	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwagen - Elektrische Beleuchtung in Schienenfahrzeugen des öffentlichen Verkehrs	Applications ferroviaires - Éclairage électrique pour matériel roulant des systèmes de transport public	Applicazioni ferroviarie - Illuminazione elettrica per il materiale rotabile nei sistemi del trasporto pubblico	26.11.2013			SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 13481-2+A1	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 2: Befestigungssysteme für Betonanschwellen	Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 2: Systèmes de fixation pour traverses en béton	Applicazioni ferroviarie — Binario — Requisiti prestazionali per i sistemi di fissaggio — Parte 2: Sistemi di fissaggio per le traverse in calcestruzzo	15.12.2017	EN 13481-2:2012 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13481-3	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 3: Befestigungssysteme für Holzschwelen	Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 3: Systèmes de fixation pour traverses en bois	Applicazioni ferroviarie — Binario — Requisiti prestazionali per i sistemi di fissaggio — Parte 3: Sistemi di fissaggio per traverse in legno	26.11.2013			SNV
EN 13481-5+A1	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 5: Befestigungssysteme für feste Fahrbahn mit aufgesetzter oder in Kanälen eingebetteten Schienen	Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 5: Systèmes de fixation des voies sans ballast ou voies avec rails enrobés	Applicazioni ferroviarie — Binario — Requisiti prestazionali per i sistemi di fissaggio — Parte 5: Sistemi di fissaggio per piastri con rotaia posta sulla superficie o con rotaia inserita in cava	15.12.2017	EN 13481-5:2012 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13481-7	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwanwendungen — Oberbau — Leistungsanforderungen für Schienenbefestigungssysteme — Teil 7: Spezielle Befestigungssysteme für Weichen und Kreuzungen sowie Führungsschienen	Applications ferroviaires — Voie — Exigences de performance pour les systèmes de fixation — Partie 7: Systèmes de fixation spéciaux pour appareils de voie et contre-rails	Applicazioni ferroviarie — Binario — Requisiti prestazionali per i sistemi di fissaggio — Parte 7: Sistemi di fissaggio speciali per scambi, incroci e controtrai	26.11.2013			SNV
EN 13674-1+A1	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwanwendungen - Oberbau - Schienen - Teil 1: Vignolschienen ab 46 kg/m	Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 1: Rails Vignole de masse supérieure ou égale à 46kg/m	Applicazioni ferroviarie - Binario - Rotaia - Parte 1: Rotaie Vignole da 46 kg/m ed oltre	15.12.2017	EN 13674-1:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13674-2+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Oberbau - Schienen - Teil 2: Schienen für Weichen und Kreuzungen, die in Verbindung mit Vignolschienen ab 46 kg/m verwendet werden	Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 2: Rails pour appareils de voie utilisés avec des rails Vignole de masse supérieure ou égale à 46 kg/m	Applicazioni ferroviarie - Binario - Rotaia - Parte 2: Rotaie per scambi e incroci utilizzate in accoppiamento con rotaie Vignole da 46 kg/m e oltre	20.07.2011			SNV
EN 13674-3+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Oberbau - Schienen - Teil 3: Radlenkerschienen	Applications ferroviaires - Voie - Rails - Partie 3: Contre-rails Radlenkerschienen	Applicazioni ferroviarie - Binario - Rotaia - Parte 3: Controtrai	20.07.2011			SNV
EN 13715+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Räder - Radprofile	Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues - Profil de roulement	Applicazioni ferroviarie - Sale montate e carrelli - Ruote - Profilo di rotolamento	20.07.2011			SNV
EN 13749	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Festlegungsverfahren für Festigkeitsanforderungen an Drehgestellrahmen	Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Méthode pour spécifier les exigences en matière de résistance des structures de châssis de bogie	Applicazioni ferroviarie - Sale montate e carrelli - Metodo di specificazione dei requisiti strutturali dei telai dei carrelli	20.07.2011			SNV
EN 13803-1	2010	vom BAV ausgenommen	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Oberbau - Linienführung in Gleisen - Spurweiten 1 435 mm und grösser - Teil 1: Durchgehendes Hauptgleis	Applications ferroviaires - Voies - Paramètres de conception du tracé de la voie - Écartement 1 435 mm et plus large - Partie 1: Voie courante	Applicazioni ferroviarie - Binario - Parametri di progettazione dei tracciati del binario - Scartamento del binario da 1 435 mm e maggiore - Parte 1: Piena linea	20.07.2011			SNV
EN 13803-2+A1	2009	vom BAV ausgenommen	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Oberbau - Linienführung in Gleisen - Spurweiten 1 435 mm und grösser - Teil 2: Weichen und Kreuzungen sowie vergleichbare Trassierungselemente mit unvermitteltem Krümmungswchsel	Applications ferroviaires - Voies - Paramètres de conception du tracé de la voie - Écartement 1 435 mm et plus large - Partie 2: Appareils de voie et situations comparables de conception du tracé avec changements brusques de courbure	Applicazioni ferroviarie - Binario - Parametri di progettazione dei tracciati del binario - Scartamento del binario 1 435 mm e maggiore - Parte 2: Scambi e incroci e situazioni di progettazione del tracciato paragonabili con cambi di curvatura discontinui	20.07.2011			SNV
EN 13848-5	2017	vom BAV ausgenommen	2018/C 282/03	Bahnwanwendungen — Oberbau — Qualität der Gleisgeometrie — Teil 5: Geometrische Qualitätsstufen — Gleise, Weichen und Kreuzungen	Applications ferroviaires — Voie — Qualité géométrique de la voie — Partie 5: Niveaux de la qualité géométrique de la voie — Voie courante et appareils de voie	Applicazioni ferroviarie — Binario — Qualità della geometria del binario — parte 5: Livelli di qualità geometrica — Piena linea, scambi ed incroci	10.08.2018	EN 13848-5:2008+A1:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 13979-1+A2	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Vollräder - Technische Zulassungsverfahren - Teil 1: Geschmiedete und gewalzte Räder	Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues monobloc - Procédure d'homologation technique - Partie 1: Roues forgées et laminées	Applicazioni ferroviarie - Sale montate e carrelli - Ruote monoblocco - Procedure per l'approvazione tecnica - Parte 1: Ruote laminiate e fucinate	20.07.2011			SNV
EN 14033-1	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 1: Technische Anforderungen an das Fahren	Applications ferroviaires - Voies - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 1: Prescriptions techniques pour la circulation	Applicazioni ferroviarie - Binario - Macchine per la costruzione e la manutenzione della infrastruttura ferroviaria - Parte 1: Requisiti tecnici per la circolazione	15.12.2017	EN 14033-1:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 14067-4+A1	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwanwendungen — Aerodynamik — Teil 4: Anforderungen und Prüfverfahren für Aerodynamik auf offener Strecke	Applications ferroviaires — Aérodynamique — Partie 4: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique à l'air libre	Applicazioni ferroviarie - Aerodinamica - parte 4: Requisiti e procedure di prova per aerodinamica su binario all'aperto	30.03.2020	EN 14067-4+A1:2009	30.03.2020	SNV
EN 14067-5+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwanwendungen - Aerodynamik - Teil 5: Anforderungen und Prüfverfahren für Aerodynamik im Tunnel	Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 5: Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique en tunnel	Applicazioni ferroviarie - Aerodinamica - Parte 5: Requisiti e metodi di prova per l'aerodinamica in galleria	20.07.2011			SNV
EN 14067-6	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwanwendungen — Aerodynamik — Teil 6: Anforderungen und Prüfverfahren zur Bewertung von der Seitenwind	Applications ferroviaires — Aérodynamique — Partie 6: Exigences et procédures d'essai pour l'évaluation de la stabilité vis-à-vis des vents traversiers	Applicazioni ferroviarie - Aerodinamica - parte 6: Requisiti e procedure di prova per la valutazione della stabilità rispetto al vento laterale	30.03.2020	EN 14067-6:2010	30.03.2020	SNV
EN 14198+A1	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwanwendungen — Bremsen — Anforderungen an die Bremsausüstung lokbespannter Züge	Applications ferroviaires — Freinage — Exigences concernant le système de freinage des trains tractés par locomotive	Applicazioni ferroviarie — Sistemi frenanti — Requisiti per il sistema frenante di treni trainati da una locomotiva	30.03.2020	EN 14198:2016		SNV
EN 14363+A1	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwanwendungen — Versuche und Simulationen für die Zulassung der fahrttechnischen Eigenschaften von Eisenbahnfahrzeugen — Fahrverhalten und stationäre Versuche	Applications ferroviaires — Essais et simulations en vue de l'homologation des caractéristiques dynamiques des véhicules ferroviaires — Comportement dynamique et essais stationnaires	Applicazioni ferroviarie - Prove e simulazioni per l'accettazione delle caratteristiche di marcia dei veicoli ferroviari - Prove di comportamento dinamico e statico	30.03.2020			SNV
		2023 510	2020/L 95/1	Hinweis: Vermutung der Konformität gilt nur bei einer Anwendung in Verbindung mit der technischen Stellungnahme der Eisenbahngüter der Europäischen Union ERA-OP1-2018-3 ( <a href="https://www.era.europa.eu/library/opinions-and-technical-advice-en">https://www.era.europa.eu/library/opinions-and-technical-advice-en</a> )	Avertissement: La présomption de conformité n'est fournie que lorsque la norme est utilisée en liaison avec l'avis technique ERA-OP-2018-3 de l'Agence de l'Union européenne pour les chemins de fer ( <a href="https://www.era.europa.eu/library/opinions-and-technical-advice-en">https://www.era.europa.eu/library/opinions-and-technical-advice-en</a> ).	Avvertenza: la presunzione di conformità è data solo in caso di utilizzo in congiunzione con il parere tecnico dell'Agenzia dell'Unione europea per le ferrovie ERA-OP1-2018-3 ( <a href="https://www.era.europa.eu/library/opinionsand-technical-advice-en">https://www.era.europa.eu/library/opinionsand-technical-advice-en</a> ).	30.03.2020			
EN 14531-1	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwanwendungen — Verfahren zur Berechnung der Anhalte- und Verzögerungsbremswege und der Feststellbremsung — Teil 1: Allgemeine Algorithmen für Einzelfahrzeuge und Fahrzeugverbände unter Berücksichtigung von Durchschnittswerten	Applications ferroviaires — Méthodes de calcul des distances d'arrêt, de ralentissement et d'immobilisation — Partie 1: Algorithmes généraux utilisant le calcul par la valeur moyenne pour des rames ou des véhicules isolés	Applicazioni ferroviarie - Metodi di calcolo delle distanze di arresto, di rallentamento e della frenatura di immobilizzazione - Parte 1: Algoritmi generali che utilizzano il calcolo del valore medio per composizioni di treni o veicoli isolati	08.07.2016			SNV
EN 14531-2	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwanwendungen — Verfahren zur Berechnung der Anhalte- und Verzögerungsbremswege und der Feststellbremsung — Teil 2: Schrittweise Berechnungen für Zugverbände oder Einzelfahrzeuge	Applications ferroviaires — Méthodes de calcul des distances d'arrêt, de ralentissement et d'immobilisation — Partie 2: Calcul pas à pas pour des compositions de trains ou véhicules isolés	Applicazioni ferroviarie - Metodi di calcolo delle distanze di arresto, di rallentamento e della frenatura di immobilizzazione - Parte 2: Calcoli progressivi per composizioni di treni o veicoli isolati	08.07.2016			SNV
EN 14535-1+A1	2011	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwanwendungen — Bremschleiben für Schienenfahrzeuge — Teil 1: Wellenbremschleiben, aufgedruckt oder geschumpft, Abmessungen und Qualitätsanforderungen	Applications ferroviaires — Disques de frein pour matériel ferroviaire — Partie 1: Disques de frein calés ou frottés sur essieu ou sur arbre moteur, dimensions et exigences de qualité	Applicazioni ferroviarie — Dischi del freno per il materiale rotabile ferroviario — Parte 1: Dischi del freno calati o montati su un asse o albero motore, dimensioni e requisiti di qualità	26.11.2013			SNV
EN 14535-2	2011	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwanwendungen — Bremschleiben für Schienenfahrzeuge — Teil 2: Bremschleiben, die an einem Rad befestigt werden, Abmessungen und Qualitätsanforderungen	Applications ferroviaires — Disques de frein pour matériel roulant ferroviaire — Partie 2: Disques de frein montés sur la roue, dimensions et exigences de qualité	Applicazioni ferroviarie — Dischi del freno per il materiale rotabile ferroviario — Parte 2: Dischi del freno montati sulla ruota, dimensioni e requisiti di qualità	26.11.2013			SNV

Nummer Número Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 14535-3	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwagenwendungen — Bremscheiben für Schienenfahrzeuge — Teil 3: Bremscheiben, Leistung Bremsscheibe und der Relpaarung, Klassifikation	Applications ferroviaires — Disques de frein pour matériel roulant ferroviaire — Partie 3: Disques de frein, performances du disque et du couple de friction, classification	Applicazioni ferroviarie - Dischi del freno per il materiale rotabile ferroviario - Parte 3: Dischi del freno, prestazioni del disco e dell'accoppiamento di attrito, classificazione	08.07.2016			SNV
EN 14587-2	2009	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Oberbau - Abtrennstumpfschweissen von Schienen - Teil 2: Abtrennstumpfschweissen neuer Schienen der Stahlsorten R220, R260, R260Mn und R350HT durch mobile Schweißmaschinen an Orten ausserhalb eines Schweißwerkes	Applications ferroviaires - Voie - Soudage des rails par étincelage - Partie 2: Rails neufs de nuance R220, R260, R260Mn et R350HT par des machines de soudure mobiles dans des sites autres qu'une installation fixe	Applicazioni ferroviarie - Binario - Saldatura a scintillo delle rotaie - Parte 2: Nuove rotaie di tipo R220, R260, R260Mn ed R350HT per saldatura con macchine mobili in postazioni diverse da un impianto fisso	20.07.2011			SNV
EN 14601+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Gerade und abgewinkelte Luftabsperfhähne für die Hauptluftleitung und Hauptbehälterleitung	Applications ferroviaires - Robinets d'arrêt droit ou coudé pour conduite générale de frein et conduite principale	Applicazioni ferroviarie - Rubinetti di estremità dritti ed angolari per la condotta del freno e la condotta del serbatoio principale	20.07.2011			SNV
EN 14752	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwagenwendungen — Seiteneinstiegssysteme für Schienenfahrzeuge	Applications ferroviaires — Systèmes d'accès latéraux pour matériel roulant	Applicazioni ferroviarie - Sistemi di accesso laterale per il materiale rotabile ferroviario	08.07.2016			SNV
EN 14813-1+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Luftbehandlung in Führerräumen - Teil 1: Behältnisparameter	Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour cabines de conduite - Partie 1: Paramètres de bien-être	Applicazioni ferroviarie - Aria condizionata per le cabine di guida - Parte 1: Parametri di confort	20.07.2011			SNV
EN 14813-2+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Luftbehandlung in Führerräumen - Teil 2: Typprüfungen	Applications ferroviaires - Conditionnement de l'air pour cabines de conduite - Partie 2: Essais de type	Applicazioni ferroviarie - Aria condizionata per le cabine di guida - Parte 2: Prove di tipo				SNV
EN 14865-1+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Schmierfette für Radsatzlager - Teil 1: Prüfung der Schmierfähigkeit	Applications ferroviaires - Graisses lubrifiantes pour boîtes d'essieux - Partie 1: Méthode d'essai d'aptitude à lubrifier	Applicazioni ferroviarie - Grassi di lubrificazione delle boccole - Parte 1: Metodo di prova della capacità di lubrificazione				SNV
EN 14865-2+A2	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Schmierfette für Radsatzlager - Teil 2: Prüfverfahren für mechanische Stabilität bei Schienenfahrzeugen bis zu Geschwindigkeiten von 200 km/h	Applications ferroviaires - Graisses lubrifiantes pour boîtes d'essieux - Partie 2: Méthode d'essai de stabilité mécanique pour des vitesses de véhicules allant jusqu'à 200 km/h	Applicazioni ferroviarie - Grassi di lubrificazione delle boccole - Parte 2: Metodo di prova della stabilità meccanica relativa a veicoli con velocità fino a 200 km/h				SNV
EN 15020+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Abschleppkupplung - Leistungsanforderungen, spezifische Schnittstellengeometrie und Prüfverfahren	Applications ferroviaires - Attelage de secours - Exigences concernant la performance, la géométrie des interfaces et les méthodes d'essai	Applicazioni ferroviarie - Accoppiatore di soccorso - Requisiti prestazionali, geometria delle interfacce e metodi di prova				SNV
EN 15153-1+A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagenwendungen — Optische und akustische Warneinrichtungen für Schienenfahrzeuge — Teil 1: Fernlichter, Spitzensignale und Zugschlussignale	Applications ferroviaires — Dispositifs externes d'avertissement optiques et acoustiques pour les trains — Partie 1: Signaux de face avant, signaux d'extrémité avant et signaux de face arrière	Applicazioni ferroviarie — Dispositivi esterni di avviso ottici ed acustici per treni — Parte 1: Luci di testa, di posizione e di coda	15.12.2017	EN 15135:1-2013 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 15153-2	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwagenwendungen — Optische und akustische Warneinrichtungen für Schienenfahrzeuge — Teil 2: Signaldörner	Applications ferroviaires — Dispositifs externes d'avertissement optiques et acoustiques pour les trains — Partie 2: Avertisseurs sonores	Applicazioni ferroviarie — Dispositivi esterni di avviso ottici ed acustici per treni — Parte 2: Avvisatori acustici				SNV
EN 15220	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagenwendungen — Bremsanzeigevorrichtungen	Applications ferroviaires — Indicateurs de freins	Applicazioni ferroviarie — Indicatori di frenatura	15.12.2017	EN 15220-1:2008+A1:2011 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 15227+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Anforderungen an die Kollisionssicherheit von Schienenfahrzeugkästen	Applications ferroviaires - Exigences en sécurité passive contre collision pour les structures de caisses des véhicules ferroviaires	Applicazioni ferroviarie - Requisiti di sicurezza passiva per le strutture della cassa dei veicoli ferroviari				SNV
EN 15273-2+A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagenwendungen — Begrenzungslinien — Teil 2: Fahrzeugbegrenzungslinien	Applications ferroviaires — Gabarits — Partie 2: Gabarit du matériel roulant	Applicazioni ferroviarie — Sagoma — Parte 2: Profilo degli ostacoli	15.12.2017	EN 15273-2:2013 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 15273-3+A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagenwendungen — Begrenzungslinien — Teil 3: Uchtraumprofile	Applications ferroviaires — Gabarits — Partie 3: Gabarit des obstacles	Applicazioni ferroviarie — Sagoma — Parte 3: Sagoma strutturale	15.12.2017	EN 15273-3:2013 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 15302+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Verfahren zur Bestimmung der äquivalenten Konizität	Applications ferroviaires - Méthode de détermination de la conicité équivalente	Applicazioni ferroviarie - Metodo per la determinazione della conicità equivalente				SNV
EN 15313	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagenwendungen — Radsätze und Drehgestelle — Radsatzinstandhaltung	Applications ferroviaires — Exploitation des essieux en service — Maintenance des essieux en exploitation ou déposés	Applicazioni ferroviarie — Requisiti per l'impiego in esercizio delle sale montate — Manutenzione delle sale montate in esercizio e fuori opera	15.12.2017	EN 15313:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 15355	2019	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwagenwendungen - Bremse - Steuerventile und Bremsabsperreinrichtungen	Applications ferroviaires - Freinage - Distributeurs de freinage et robinet d'isolement	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Valvola distributore e dispositivi di isolamento del distributore	30.03.2020	EN 15355+A1:2010	30.03.2021	SNV
EN 15427+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Behandlung der Reibung zwischen Rad und Schiene - Spurkranzschmierung	Applications ferroviaires - Gestion des frottements roue/rail - Lubrification des boudins de roues	Applicazioni ferroviarie - Gestione attrito ruota- rotaia - Lubrificazione del bordino				SNV
EN 15437-1	2009	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Zustandsüberwachung von Radsatzlagern - Schnittstellen und Gestaltungsanforderungen - Teil 1: Heissläuferortungsanlagen und Radsatzlagergehäusegestaltung	Applications ferroviaires - Surveillances des boîtes d'essieux - Exigences liées aux interfaces - Partie 1: Equipements des voies et conception des boîtes d'essieu pour matériel roulant	Applicazioni ferroviarie - Monitoraggio dello stato delle boccole - Requisiti di interfaccia e di progetto - Parte 1: Equipaggiamenti lungo linea e boccole dei rotabili				SNV
EN 15437-2	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwagenwendungen — Zustandsüberwachung von Radsatzlagern — Leistungsanforderungen — Teil 2: Leistungs- und Konstruktionsanforderungen von fahzeugbasierten Systemen für Temperaturüberwachung	Applications ferroviaires — Surveillance des boîtes d'essieux — Exigences liées aux interfaces — Partie 2: Exigences de performance et de conception des systèmes embarqués de surveillance de la température	Applicazioni ferroviarie — Monitoraggio dello stato delle boccole — Requisiti di interfaccia e di progetto — Parte 2: Requisiti prestazionali e di progetto di sistemi a bordo per il monitoraggio della temperatura				SNV
EN 15461+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Schallemission - Charakterisierung der dynamischen Eigenschaften von Gleisabschnitten für Vorbefahrtgeräuschmessungen	Applications ferroviaires - Emission sonore - Caractérisation des propriétés dynamiques de sections de voie pour le mesurage du bruit au passage	Applicazioni ferroviarie - Emissione del rumore - Caratterizzazione delle proprietà dinamiche delle sezioni del binario per la misurazione del rumore del treno in transito				SNV
EN 15528	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwagenwendungen — Streckenklassen zur Behandlung der Schnittstelle zwischen Lastgrenzen der Fahrzeuge und Infrastruktur	Applications ferroviaires — Catégories de ligne pour la gestion des interfaces entre limites de charges des véhicules et de l'infrastructure	Applicazioni ferroviarie - Categorie delle linee per la gestione delle interfacce fra limiti di carico dei veicoli e l'infrastruttura				SNV
EN 15551	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagenwendungen - Schienenfahrzeuge - Puffer	Applications ferroviaires - Wagons - Tampons	Applicazioni ferroviarie - Materiale rotabile ferroviario - Respingenti	15.12.2017	EN 15551:2009+A1:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 15566	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwagenwendungen - Schienenfahrzeuge - Zugeinrichtung und Schrauberkupplung	Applications ferroviaires - Matériel roulant ferroviaire - Organes de traction et tendeur d'attelage	Applicazioni ferroviarie - Materiale rotabile - Gancio di trazione ed accoppiamento a vite	15.12.2017	EN 15566:2009+A1:2010 Anmerkung 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 15594	2009	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwagenwendungen - Oberbau - Aufarbeiten von Schienen durch elektrisches Lichtbogenauftragschweissen	Applications ferroviaires - Voie - Réparation des rails par soudage à l'arc électrique	Applicazioni ferroviarie - Binario - Ripristino di rotaie con saldatura elettrica ad arco	20.07.2011			SNV
EN 15595+A1	2011	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwagenwendungen — Bremse — Gleitschutz	Applications ferroviaires — Freinage — Anti-enrayeur	Applicazioni ferroviarie — Sistemi frenanti — Sistema antipattinamento				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 15610	2019	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwendungen - Geräuschemission - Messung der Schienenrauhheit im Hinblick auf die Entstehung von Röllgeräusch	Applications ferroviaires - Emission de bruit - Mesurage de la rugosité des rails relative à la génération du bruit de roulement	Applicazioni ferroviarie - Emissione acustica - Misurazione della rugosità della rotaia collegata alla generazione del rumore di rotolamento	30.03.2020	EN 15610:2009	30.09.2020	SNV
EN 15611+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremse - Relaisventile	Applications ferroviaires - Freinage - Relais pneumatiques	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Valvole relais	20.07.2011			SNV
EN 15612+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremse - Schnellbremsbeschleunigungsventil	Applications ferroviaires - Freinage - Valve accélératrice de vidange	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Valvola acceleratrice della condotta del freno	20.07.2011			SNV
EN 15624+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremse - Leer-beladen-Umstellvorrichtungen	Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de changement de régime Vide-Chargé	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Dispositivi con regolazione vuoto-carico	20.07.2011			SNV
EN 15625+A1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremse - Automatisch kontinuierlich wirkende Lasterfassungseinrichtungen	Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de pesée variable automatique	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Dispositivi automatici sensibili al carico variabile	21.07.2011			SNV
EN 15654-1	2018	2023 510	2018/C 282/03	Bahnwendungen — Messung von vertikalen Rad- und Radsatzkräften — Teil 1: Gleisstatische Messeinrichtungen für fahrende Fahrzeuge	Applications ferroviaires — Mesurage des forces verticales à la roue et à l'essieu — Partie 1: Siles de mesure en voie des véhicules en service	Applicazioni ferroviarie — Misurazione delle forze verticali per ruote e per sale montate — parte 1: Sili di misura su binario per veicoli ferroviari in esercizio	10.8.2018			SNV
EN 15686	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Fahrtechnische Prüfung für die Zulassung von Eisenbahnfahrzeugen mit Kompensation des Überhöhungsfahrbetrags und/oder für Fahrzeuge, die mit höheren Überhöhungsfahrbeträgen betrieben werden als in EN 14363:2005, Anhang G, angegeben	Applications ferroviaires - Essais en vue de l'homologation du comportement dynamique des véhicules ferroviaires avec système de compensation et/ou véhicules désignés pour circuler avec une insuffisance de dévers plus élevée que définie dans l'EN 14363:2005, Annexe G	Applicazioni ferroviarie - Prove per l'accettazione delle caratteristiche di marcia di rotabili ferroviari dotati di sistemi di compensazione dell'insufficienza di sopraelevazione e/o di rotabili destinati a circolare con una insufficienza di sopraelevazione più elevata di quanto stabilito nell'appendice G della EN 14363:2005				SNV
EN 15687	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Fahrtechnische Prüfung für die fahrtechnische Zulassung von Güterfahrzeugen mit statischer Radsatzlast grösser als 225 kN und bis zu 250 kN	Applications ferroviaires - Essais en vue de l'homologation du comportement dynamique des wagons pour charges statiques d'essieu de plus de 225 kN et jusqu'à 250kN	Applicazioni ferroviarie - Prove per l'accettazione delle caratteristiche di marcia di carri merci con carico statico per asse maggiore di 225 kN e fino a 250 kN				SNV
EN 15723	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Verschluss- und Sicherungsteile von Ladegutschulzeinrichtungen gegen Umwelteinflüsse - Anforderungen an Festigkeit, Bedienbarkeit, Kennzeichnung, Instandhaltung, Entsorgung	Applications ferroviaires - Dispositifs de fermeture et de verrouillage des équipements de protection du chargement contre les influences environnementales - Exigences de résistance mécanique, exploitation, marquage, maintenance et recyclage	Applicazioni ferroviarie - Dispositivi di chiusura e bloccaggio dei sistemi di protezione del carico contro gli effetti ambientali - Requisiti di durabilità, funzionalità, marcatura, manutenzione e riutilizzo				SNV
EN 15734-1	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremssysteme für Hochgeschwindigkeitszüge - Teil 1: Anforderungen und Definitionen	Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains à grande vitesse - Partie 1: Exigences et définitions	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti per treni ad alta velocità - Parte 1: Requisiti e definizioni				SNV
EN 15734-2	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremssysteme für Hochgeschwindigkeitszüge - Teil 2: Prüfverfahren	Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains à grande vitesse - Partie 2: Méthodes d'essai	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti per treni ad alta velocità - Parte 2: Metodi di prova				SNV
EN 15734-2/AC	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwendungen - Bremssysteme für Hochgeschwindigkeitszüge - Teil 2: Prüfverfahren - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Systèmes de freinage pour trains à grande vitesse - Partie 2: Méthodes d'essai - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti per treni ad alta velocità - Parte 2: Metodi di prova - Corrigendum AC				SNV
EN 15746-1+A1	2011	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwendungen — Oberbau — Zwei-Wege-Maschinen und zugehörige Ausstattung — Teil 1: Technische Anforderungen an das Fahren und den Arbeitseinsatz	Applications ferroviaires — Voie — Machines rail-route et équipements associés — Partie 1: Prescriptions techniques pour la circulation et le travail	Applicazioni ferroviarie — Binario — Macchine strada-rotaia ed equipaggiamenti associati — Parte 1: Requisiti tecnici di circolazione e di lavoro				SNV
EN 15746-2+A1	2011	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwendungen - Oberbau - Zwei-Wege-Maschinen und zugehörige Ausstattung - Teil 2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen	Applications ferroviaires — Voie — Machines rail-route et équipements associés — Partie 2: Prescriptions générales de sécurité	Applicazioni ferroviarie — Binario — Macchine strada-rotaia ed equipaggiamenti associati — Parte 2: Requisiti generali di sicurezza				SNV
EN 15806	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremse - Statische Bremsprüfung	Applications ferroviaires - Freinage - Essai statique de freinage	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Prove statiche di frenatura				SNV
EN 15807	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Bremskupplungen	Applications ferroviaires - Demi-accouplements	Applicazioni ferroviarie - Mezzi accoppiamenti pneumatici				SNV
EN 15827	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Anforderungen für Drehgestelle und Fahrwerke	Applications ferroviaires - Exigences pour bogies et organes de roulement	Applicazioni ferroviarie - Requisiti per carrelli e trasmissioni				SNV
EN 15877-1+A1	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwendungen — Kennzeichnung von Schienenfahrzeugen — Teil 1: Güterwagen	Applications ferroviaires — Inscriptions pour véhicules ferroviaires — Partie 1: Wagons pour le fret	Applicazioni ferroviarie — Marcatura sui veicoli ferroviari — Parte 1: Carri merci	30.03.2020	EN 15877-1:2012	30.03.2020	SNV
EN 15877-2	2013	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwendungen — Kennzeichnungen von Schienenfahrzeugen — Teil 2: Außenschriften an Personenfahrzeugen, Triebfahrzeugeinheiten, Lokomotiven und Gleisbaumaschinen	Applications ferroviaires — Inscriptions pour véhicules ferroviaires — Partie 2: Inscriptions extérieures sur voitures voyageurs, éléments automoteurs, locomotives et engins de travaux	Applicazioni ferroviarie - Marcatura sui veicoli ferroviari - Parte 2: Marcatura esterna su carrozze, unità di trazione, locomotive e mezzi d'opera				SNV
EN 15892	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnwendungen - Geräuschemission - Geräuschmessung im Führerraum	Applications ferroviaires - Emission de bruit - Mesurage du bruit dans la cabine de conduite	Applicazioni ferroviarie - Emissione del rumore - Misurazione del rumore all'interno delle cabine di guida				SNV
EN 16019	2014	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwendungen — Automatische Kupplung — Leistungsanforderungen, spezifische Schnittstellengeometrie und Prüfverfahren	Applications ferroviaires — Attelage automatique — Exigences concernant la performance, la géométrie des interfaces et les méthodes d'essai	Applicazioni ferroviarie - Accoppiatore automatico - Requisiti di prestazione, specifica geometria di interfaccia e metodo di prova				SNV
EN 16116-1	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwendungen — Konstruktionsanforderungen an Tritte, Handgriffe und zugehörige Zugänge für das Personal — Teil 1: Personenfahrzeuge, Gepäckwagen und Lokomotiven	Applications ferroviaires — Exigences pour la conception des marchepieds, poignées et accès destinés au personnel — Partie 1: Véhicules voyageurs, fourgons à bagages et locomotives	Applicazioni ferroviarie — Requisiti di progettazione di gradini, corrimano e accessori per il personale — Parte 1: Veicoli passeggeri, bagagliai e locomotive				SNV
EN 16116-2	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnwendungen — Konstruktionsanforderungen an Tritte, Handgriffe und zugehörige Zugänge für das Personal — Teil 2: Güterwagen	Applications ferroviaires — Exigences pour la conception des marchepieds, mains courantes et accès du personnel — Partie 2: Wagons	Applicazioni ferroviarie — Requisiti di progettazione di gradini, corrimano e accessi connessi per il personale — Parte 2: Carri merci				SNV
EN 16185-1	2014	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwendungen — Bremssysteme für Triebzüge — Teil 1: Anforderungen und Definitionen	Applications ferroviaires — Systèmes de freinage pour trains automoteurs — Partie 1: Exigences et définitions	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti di treni a unità multiple - Parte 1: Requisiti e definizioni				SNV
EN 16185-2	2014	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwendungen — Bremssysteme für Triebzüge — Teil 2: Prüfverfahren	Applications ferroviaires — Systèmes de freinage pour trains automoteurs — Partie 2: Méthodes d'essai	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti di treni a unità multiple - Parte 2: Metodi di prova				SNV
EN 16186-1+A1	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwendungen — Führerraum — Teil 1: Anthropometrische Daten und Sichtbedingungen	Cabines de conduite — Partie 1: Données anthropométriques et visibilité	Applicazioni ferroviarie - Cabina di guida - parte 1: Dati antropometrici e visibilità	30.3.2020			SNV
EN 16186-2	2017	2023 510	2018/C 282/03	Bahnwendungen — Führerraum — Teil 2: Integration von Displays, Bedien- und Anzeigeelementen	Applications ferroviaires — Cabines de conduite — Partie 2: Intégration des afficheurs, commandes et indicateurs	Applicazioni ferroviarie — Cabine di guida — parte 2: Integrazione di display, comandi e indicatori	10.8.2018			SNV
EN 16186-3+A1	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnwendungen — Führerraum — Teil 3: Gestaltung von Führerraumanzeigen	Applications ferroviaires — Cabine de conduite — Partie 3: Conception des affichages	Applicazioni ferroviarie — Cabine di guida — parte 3: Progettazione di display	30.3.2020	EN 16186-3:2016	30.9.20	SNV
EN 16207	2014	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwendungen — Bremse — Anforderungen an Funktion und Leistungsfähigkeit von Magnetschienenbremssystemen für Schienenfahrzeuge	Applications ferroviaires — Freinage — Critères pour la fonction et la performance des systèmes de freinage magnétiques pour véhicules ferroviaires	Applicazioni ferroviarie - Freno - Criteri funzionali e di prestazione dei sistemi a freno magnetico agente su rotaia per utilizzo su materiale rotabile ferroviario				SNV
EN 16235	2013	2023 510	2016/C 249/04	Bahnwendungen — Prüfung für die fahrtechnische Zulassung von Eisenbahnfahrzeugen — Güterwagen — Bedingungen für Güterwagen mit definierten Eigenschaften zur Befreiung von Streckenfahrversuchen nach EN 14363	Applications ferroviaires — Essais en vue de l'homologation du comportement dynamique des véhicules ferroviaires — Wagons — Conditions pour la dispense des wagons avec caractéristiques définies concernant les essais en ligne selon l'EN 14363	Applicazioni ferroviarie - Prove per l'accettazione delle caratteristiche dinamiche dei veicoli ferroviari - Carri merci - Condizioni per l'esenzione di carri merci con caratteristiche definite dalle prove in linea secondo EN 14363				SNV
EN 16241+A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnwendungen — Gestängesteller	Applications ferroviaires — Régleur de timonerie	Applicazioni ferroviarie — Dispositivo di regolazione	15.12.2017	EN 16241:2014 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 16286-1	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Übergangssysteme zwischen Fahrzeugen — Teil 1: Hauptanwendungen	Applications ferroviaires — Systèmes d'intercirculation entre véhicules — Partie 1: Applications générales	Applicazioni ferroviarie — Sistemi di intercomunicazione fra veicoli — Parte 1: Applicazioni principali				SNV
EN 16334	2014	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Fahrgastalarmsystem — Systemanforderungen	Applications ferroviaires — Système d'alarme passager — Prescriptions relatives au système	Applicazioni ferroviarie - Sistemi di allarme passeggeri - Requisiti del sistema				SNV
EN 16404	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Anforderungen für das Aufgleisen und Bergen von Schienenfahrzeugen	Applications ferroviaires — Exigences relatives au renraillement et au rétablissement de véhicules ferroviaires	Applicazioni ferroviarie - Requisiti per il riposizionamento su rotaia e il recupero per veicoli ferroviari	15.12.2017	EN 16404:2014 Anmerkung 2.1 Note 2.1 Nota 2.1		SNV
EN 16452+A1	2019	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Bremse — Bremsklötze	Applications ferroviaires — Freinage — Semelles de frein	Applicazioni ferroviarie - Sistemi frenanti - Suole freno	30.03.2020			SNV
EN 16494	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Anforderungen an ERTMS- Strecken- und Signalfahrer	Applications ferroviaires — Exigences relatives aux pancartes ERTMS	Applicazioni ferroviarie - Requisiti per le tabelle ERTMS disposte lungo linea				SNV
EN 16584-1	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Allgemeine Anforderungen — Teil 1: Kontrast	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Exigences générales — Partie 1: Contraste	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Requisiti generali — parte 1: Contrasto	15.12.2017			SNV
EN 16584-2	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Allgemeine Anforderungen — Teil 2:	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR: Exigences générales — Partie 2: Informations	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità: Requisiti generali — Parte 2: informazione	15.12.2017			SNV
EN 16584-3	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Allgemeine Anforderungen — Teil 3: Optische Eigenschaften und Rutschfestigkeit	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Exigences générales — Partie 3: Caractéristiques optiques et de friction	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Requisiti generali — parte 3: Caratteristiche ottiche e di attrito	15.12.2017			SNV
EN 16585-1	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen — Teil 1: Toiletten	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Équipements et éléments à bord du matériel roulant — Partie 1: Toilettes	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Equipaggiamenti e componenti a bordo del materiale rotabile — parte 1: Toilet	15.12.2017			SNV
EN 16585-2	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen — Teil 2: Bauteile zum Sitzen, Stehen und Fortbewegen	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Équipements et éléments à bord du matériel roulant — Partie 2: Éléments pour position assise, position debout et déplacement	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Equipaggiamenti e componenti a bordo del materiale rotabile — parte 2: Elementi per la posizione seduta, la posizione in piedi e in movimento	15.12.2017			SNV
EN 16585-3	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen — Teil 3: Lichte Räume und Innentüren	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Équipements et éléments à bord du matériel roulant — Partie 3: Passages et portes intérieures	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a ridotta mobilità — Equipaggiamenti e componenti a bordo del materiale rotabile — parte 3: Passaggi e porte interne	15.12.2017			SNV
EN 16586-1	2017	vom BAV ausgenommen	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Barrierefreier Zugang — Teil 1: Einstiegs- und Ausstiegsstufen	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Accessibilité du matériel roulant aux personnes à mobilité réduite — Partie 1: Marches de sortie et d'accès	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a mobilità ridotta — Accessibilità delle persone a mobilità ridotta al materiale rotabile — parte 1: Gradini per ingresso e uscita	15.12.2017			SNV
EN 16586-2	2017	vom BAV ausgenommen	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Barrierefreier Zugang — Teil 2: Einstiegsstufen	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Accessibilité du matériel roulant aux personnes à mobilité réduite — Partie 2: Dispositifs d'aide à l'embarquement et au débarquement	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a mobilità ridotta — Accessibilità delle persone a mobilità ridotta al materiale rotabile — parte 2: Ausili d'imbarco	15.12.2017			SNV
EN 16587	2017	vom BAV ausgenommen	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Gestaltung für die Nutzung durch PRM — Anforderungen an die Infrastruktur für hindernisfreie Wege	Applications ferroviaires — Conception destinée à l'usage par les PMR — Exigences relatives aux cheminements libres d'obstacles pour l'infrastructure	Applicazioni ferroviarie — Progettazione ad uso delle persone a mobilità ridotta — Requisiti relativi all'assenza di ostacoli sulle tratte per le infrastrutture	15.12.2017			SNV
EN 16683	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Hilferufvorrichtung und Kommunikations-einrichtung für Fahrgäste — Anforderungen	Applications ferroviaires — Dispositifs d'appel à l'aide et de communication à disposition des passagers — Prescriptions	Applicazioni ferroviarie - Chiamata di soccorso e dispositivo di comunicazione - Requisiti				SNV
EN 16729-1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Infrastruktur — Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis — Teil 1: Anforderungen an Ultraschallprüfungen und Bewertungsgrundlagen	Applications ferroviaires — Infrastructure — Essais non destructifs sur les rails de voie — Partie 1: Exigences pour les principes d'évaluation et d'inspection par ultrasons	Applicazioni ferroviarie — Infrastrutture - Prove non distruttive — parte 1: Requisiti per l'ispezione ad ultrasuoni e principi di valutazione	15.12.2017			SNV
EN 16729-3	2018	2023 510	2018/C 282/03	Bahnanwendungen — Infrastruktur — Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis — Teil 3: Anforderungen zur Identifizierung von inneren Fehlern und Schienenoberflächenfehlern	Applications ferroviaires — Infrastructure — Essais non destructifs sur les rails de voie — Partie 3: Exigences pour l'identification des défauts internes et de surface des rails	Applicazioni ferroviarie — Infrastrutture — Prove non distruttive sulle rotaie ferroviarie in opera — parte 3: Requisiti per l'identificazione dei difetti interni e superficiali della rotaia	10.08.2018			SNV
EN 16729-4	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Infrastruktur — Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis — Teil 4: Qualifizierung von Personal für die zerstörungsfreie Prüfung an Gleisen	Applications ferroviaires — Infrastructure — Essais non destructifs sur les rails de voie — Partie 4: Qualification du personnel en charge des essais non destructifs sur les rails	Applicazioni ferroviarie - Infrastrutture - Prove non distruttive sulle rotaie ferroviarie in opera - parte 4: Qualificazione del personale addetto alle prove non distruttive sulle rotaie	30.03.2020			SNV
EN 16922+A1	2019	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Versorgungsdienste — Fahrzeugabwasserentsorgungseinrichtungen	Applications ferroviaires — Services au sol — Équipement de vidange des eaux usées des véhicules	Applicazioni ferroviarie — Servizi basati a terra — Attrezzatura di scarico delle acque reflue dai veicoli	30.03.2020	EN 16922:2017	30.9.2020	SNV
EN 17023	2018	2023 510	2020/L 95/1	Applicazioni ferroviarie - Manutenzione dei veicoli ferroviari - Creazione e modifica del piano di manutenzione	Applications ferroviaires — Maintenance des véhicules ferroviaires — Création et modification du plan de maintenance	Applicazioni ferroviarie - Manutenzione dei veicoli ferroviari - Creazione e modifica del piano di manutenzione	30.03.2020			SNV
EN 17069-1	2019	2023 510	2020/L 95/1	Applicazioni ferroviarie - Sistemi e procedure per cambio scartamento del binario - parte 1: Sistemi e scartamento variabile automatico	Applications ferroviaires — Systèmes et procédures de changement d'écartements de voie — Partie 1: Systèmes à écartement variable automatique	Applicazioni ferroviarie - Sistemi e procedure per cambio scartamento del binario - parte 1: Sistemi e scartamento variabile automatico	30.03.2020			SNV
EN 45545-1	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 1: Allgemeine Regeln	Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 1: Généralités	Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 1: Generalità				SNV
EN 45545-2+A1	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 2: Anforderungen an das Brandverhalten von Materialien und Komponenten	Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 2: Exigences du comportement au feu des matériaux et des composants	Applicazioni ferroviarie - Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari - Parte 2: Requisiti per il comportamento al fuoco di materiali e componenti				SNV
EN 45545-3	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 3: Feuerwiderstand von Feuerschutzabschlüssen	Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 3: Exigences de résistance au feu des barrières au feu	Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 3: Esigenze di resistenza al fuoco per barriere e partizioni				SNV
EN 45545-4	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 4: Brandschutzanforderungen an die konstruktive Gestaltung von Schienenfahrzeugen	Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 4: Exigences de sécurité incendie pour la conception des véhicules ferroviaires	Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 4: Requisiti per la sicurezza al fuoco nella progettazione dei veicoli ferroviari				SNV
EN 45545-5+A1	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 5: Brandschutzanforderungen an die elektrische Ausrüstung einschließlich der von Oberleitungsbussen, spurgeführten Bussen und Magnetschwebefahrzeugen	Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 5: Exigences de sécurité incendie pour l'équipement électrique, y compris celui des trolleybus, des autobus guidés et des véhicules à sustentation magnétique	Applicazioni ferroviarie - Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari - Parte 5: Requisiti di sicurezza al fuoco per le apparecchiature elettriche, comprese quelle dei filobus, autobus a via guidata e veicoli a levitazione magnetica				SNV
EN 45545-6	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 6: Brandmelde- und Brandbekämpfungseinrichtungen und begleitende Brandschutzmassnahmen	Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 6: Système de gestion et de contrôle des incendies	Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 6: Sistemi di gestione e di controllo degli incendi				SNV

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 45545-7	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Brandschutz in Schienenfahrzeugen — Teil 7: Brandschutzanforderungen an Anlagen für brennbare Flüssigkeiten und Gase	Applications ferroviaires — Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires — Partie 7: Exigences de sécurité incendie relatives aux installations de liquides inflammables et de gaz inflammables	Applicazioni ferroviarie — Protezione al fuoco per i rotabili ferroviari — Parte 7: Requisiti per la sicurezza al fuoco nella installazione di liquidi e gas infiammabili				SNV
EN 50122-1	2011	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung Teil 1: Schutzmassnahmen gegen elektrischen Schlag	Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, messa a terra e circuito di ritorno - Parte 1: Provvedimenti di protezione contro lo shock elettrico				Electrosuisse
EN 50122-1/AC	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung Teil 1: Schutzmassnahmen gegen elektrischen Schlag - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, messa a terra e circuito di ritorno - Parte 1: Provvedimenti di protezione contro lo shock elettrico - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50122-1/A1	2011	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung — Teil 1: Schutzmassnahmen gegen elektrischen Schlag - A1	Applications ferroviaires — Installations fixes — Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour — Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques - A1	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, messa a terra e circuito di ritorno - parte 1: Provvedimenti di protezione contro lo shock elettrico - A1	30.03.2020			Electrosuisse
EN 50122-1/A2	2016	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung — Teil 1: Schutzmassnahmen gegen elektrischen Schlag - A2	Applications ferroviaires — Installations fixes — Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour — Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques - A2	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, messa a terra e circuito di ritorno - parte 1: Provvedimenti di protezione contro lo shock elettrico - A2	30.03.2020			Electrosuisse
EN 50122-1/A3	2016	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung — Teil 1: Schutzmassnahmen gegen elektrischen Schlag - A3	Applications ferroviaires — Installations fixes — Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour — Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques - A3	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, messa a terra e circuito di ritorno - parte 1: Provvedimenti di protezione contro lo shock elettrico - A3	30.03.2020			Electrosuisse
EN 50122-1/A4	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung — Teil 1: Schutzmassnahmen gegen elektrischen Schlag - A4	Applications ferroviaires — Installations fixes — Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour — Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques - A4	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, messa a terra e circuito di ritorno - parte 1: Provvedimenti di protezione contro lo shock elettrico - A4	30.03.2020			Electrosuisse
EN 50122-2	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung - Teil 2: Schutzmassnahmen gegen Streuströmwirkungen durch Gleichstrombahnen	Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour Partie 2: Mesures de protection contre les effets des courants vagabonds issus de la traction électrique à courant continu	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, messa a terra e circuito di ritorno - Parte 2: Provvedimenti contro gli effetti delle correnti vaganti causate da sistemi di trazione a corrente continua				Electrosuisse
EN 50122-3	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung - Teil 3: Gegenseitige Beeinflussung von Wechselstrom- und Gleichstrombahnen	Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour Partie 3: Interactions mutuelles entre systèmes de traction en courant alternatif et en courant continu	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Sicurezza elettrica, collegamenti a terra ed equipotenziali - Parte 3: Interazione mutua di sistemi di trazione a corrente alternata e a corrente continua				Electrosuisse
EN 50124-1	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Isolationskoordination — Teil 1: Grundlegende Anforderungen — Luft- und Kriechstrecken für alle elektrischen und elektronischen Betriebsmittel	Applications ferroviaires — Coordination de l'isolement — Partie 1: Prescriptions fondamentales — Distances d'isolement dans l'air et lignes de fuite pour tout matériel électrique et électronique	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filotranviarie, metropolitane — Coordinamento degli isolamenti — parte 1: Requisiti base — Distanze in aria e distanze superficiali per tutta l'apparecchiatura elettrica ed elettronica	15.12.2017	06.02.2020		Electrosuisse
EN 50124-2	2017	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Isolationskoordination — Teil 2: Überspannungen und geeignete Schutzmassnahmen	Applications ferroviaires — Coordination de l'isolement — Partie 2: Surtensions et protections associées	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filotranviarie, metropolitane - Coordinamento degli isolamenti - Parte 2: Sovratensioni e relative protezioni	15.12.2017	06.02.2020		Electrosuisse
EN 50125-2	2002	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 2: Ortsfeste elektrische Anlagen	Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 2: Installations électriques fixes	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per gli equipaggiamenti - Parte 2: Impianti elettrici fissi				Electrosuisse
EN 50125-2/AC	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 2: Ortsfeste elektrische Anlagen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 2: Installations électriques fixes - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per gli equipaggiamenti - Parte 2: Impianti elettrici fissi - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50125-3	2003	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 3: Umweltbedingungen für Signal- und Telekommunikationsanlagen	Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 3: Equipement pour la signalisation et les télécommunications	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per le apparecchiature - Parte 3: Apparecchiature per il segnalamento e le telecomunicazioni				Electrosuisse
EN 50125-3/AC	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Umweltbedingungen für Betriebsmittel Teil 3: Umweltbedingungen für Signal- und Telekommunikationsanlagen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Conditions d'environnement pour le matériel Partie 3: Equipement pour la signalisation et les télécommunications - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Condizioni ambientali per le apparecchiature - Parte 3: Apparecchiature per il segnalamento e le telecomunicazioni - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50126-1	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Spezifikation und Nachweis von Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, Instandhaltbarkeit und der Sicherheit (RAMS) — Teil 1: Generischer RAMS-Prozess	Applications ferroviaires — Spécification et démonstration de la fiabilité, de la disponibilité, de la maintenabilité et de la sécurité (FDMS) — Partie 1: Processus FDMS générique	Applicazioni ferroviarie (tranviarie, filotranviarie, metropolitane) - La specificazione e la dimostrazione di Affidabilità, Disponibilità, Manutenibilità e Sicurezza (RAMS) - parte 1: Il Processo RAMS generale	30.03.2020	30.03.2020		Electrosuisse
EN 50126-2	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Spezifikation und Nachweis von Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, Instandhaltbarkeit und der Sicherheit (RAMS) — Teil 2: Systembezogene Sicherheitsmethodik	Applications ferroviaires — Spécification et démonstration de la fiabilité, de la disponibilité, de la maintenabilité et de la sécurité (FDMS) — Partie 2: Approche systématique pour la sécurité	Applicazioni ferroviarie (tranviarie, filotranviarie, metropolitane) - La specificazione e la dimostrazione di Affidabilità, Disponibilità, Manutenibilità e Sicurezza (RAMS) - parte 2: Approccio sistemistico per la Sicurezza	30.03.2020			Electrosuisse
EN 50129	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Sicherheitsrelevante elektronische Systeme für Signaltechnik	Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Systèmes électroniques de sécurité pour la signalisation	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di telecomunicazione, segnalamento ed elaborazione - Sistemi elettronici di sicurezza per il segnalamento	30.03.2020	30.03.2020		Electrosuisse
EN 50129/AC	2019	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme — Sicherheitsrelevante elektronische Systeme für Signaltechnik EN 50129:2018/AC:2019-04	Applications ferroviaires — Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement — Systèmes électroniques de sécurité pour la signalisation EN 50129:2018/AC:2019-04	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di telecomunicazione, segnalamento ed elaborazione - Sistemi elettronici di sicurezza per il segnalamento EN 50129:2018/AC:2019-04	30.03.2020	30.03.2020		Electrosuisse
EN 50151	2003	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Zugförderung - Besondere Anforderungen an Verbundisolatoren	Applications ferroviaires - Installations fixes - Traction électrique - Prescriptions particulières pour les isolateurs en matière composite	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Trazione elettrica - Prescrizioni particolari per gli isolatori compositi				Electrosuisse
EN 50151/AC	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Zugförderung - Besondere Anforderungen an Verbundisolatoren - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Installations fixes - Traction électrique - Prescriptions particulières pour les isolateurs en matière composite - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Impianti fissi - Trazione elettrica - Prescrizioni particolari per gli isolatori compositi - Corrigendum AC				Electrosuisse

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 50155	2007	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen	Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Equipaggiamenti elettronici utilizzati su materiale rotabile				Electrosuisse
EN 50155/AC	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Equipaggiamenti elettronici utilizzati su materiale rotabile - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50155/AC	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen - Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Equipements électroniques utilisés sur le matériel roulant - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Equipaggiamenti elettronici utilizzati su materiale rotabile - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50159	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Sicherheitsrelevante Kommunikation in Übertragungssystemen	Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement - Communication de sécurité sur des systèmes de transmission	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di telecomunicazione, segnalamento ed elaborazione - Comunicazioni di sicurezza in sistemi di trasmissione				Electrosuisse
EN 50163	2004	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Speisespannungen von Bahnnetzen	Applications ferroviaires - Tensions d'alimentation des réseaux de traction	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Tensioni di alimentazione dei sistemi di trazione				Electrosuisse
EN 50163/A1	2007	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Speisespannungen von Bahnnetzen - Änderung A1	Applications ferroviaires - Tensions d'alimentation des réseaux de traction - Amendment A1	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Tensioni di alimentazione dei sistemi di trazione - Modifica A1				Electrosuisse
EN 50163/AC	2010	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Speisespannungen von Bahnnetzen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Tensions d'alimentation des réseaux de traction - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Tensioni di alimentazione dei sistemi di trazione - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50163/AC	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen - Speisespannungen von Bahnnetzen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Tensions d'alimentation des réseaux de traction - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Tensioni di alimentazione dei sistemi di trazione - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50238-1	2003	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystemen	Applications ferroviaires - Compatibilité entre matériel roulant et systèmes de détection de train	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Compatibilità tra il materiale rotabile ed i sistemi di rilevamento dei treni				Electrosuisse
EN 50238-1/AC	2014	2023 510	2011/C 214/02	Bahnanwendungen - Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystemen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires - Compatibilité entre matériel roulant et systèmes de détection de train - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Compatibilità tra il materiale rotabile ed i sistemi di rilevamento dei treni - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50317	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Anforderungen und Validierung von Messungen des dynamischen Zusammenwirkens zwischen Stromabnehmer und Oberleitung	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Prescriptions et validation des mesures de l'interaction dynamique entre le pantographe et la caténaire	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sistemi di captazione della corrente — Requisiti e convalida delle misure dell'interazione dinamica tra pantografo e linea aerea di contatto				Electrosuisse
EN 50317/AC	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Anforderungen und Validierung von Messungen des dynamischen Zusammenwirkens zwischen Stromabnehmer und Oberleitung - Corrigendum AC	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Prescriptions et validation des mesures de l'interaction dynamique entre le pantographe et la caténaire - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sistemi di captazione della corrente — Requisiti e convalida delle misure dell'interazione dinamica tra pantografo e linea aerea di contatto - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50318	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Validierung von Simulationssystemen für das dynamische Zusammenwirken zwischen Dachstromabnehmer und Oberleitung	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Validation des simulations de l'interaction dynamique entre le pantographe et la caténaire	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Sistemi di captazione della corrente - Convalida della simulazione dell'interazione dinamica tra pantografo e linea aerea di contatto	30.03.2020			Electrosuisse
EN 50367	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Zusammenwirken der Systeme — Technische Kriterien für das Zusammenwirken zwischen Stromabnehmer und Oberleitung für einen freien Zugang	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Critères techniques d'interaction entre le pantographe et la ligne aérienne de contact (réalisation du libre accès)	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sistemi di captazione di corrente — Criteri tecnici per l'interazione tra pantografo e linea aerea (per ottenere il libero accesso)				Electrosuisse
EN 50367/AC	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Zusammenwirken der Systeme — Technische Kriterien für das Zusammenwirken zwischen Stromabnehmer und Oberleitung für einen freien Zugang - Corrigendum AC	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Critères techniques d'interaction entre le pantographe et la ligne aérienne de contact (réalisation du libre accès) - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sistemi di captazione di corrente — Criteri tecnici per l'interazione tra pantografo e linea aerea (per ottenere il libero accesso) - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50367/A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Zusammenwirken der Systeme — Technische Kriterien für das Zusammenwirken zwischen Stromabnehmer und Oberleitung für einen freien Zugang - Änderung A1	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Critères techniques d'interaction entre le pantographe et la ligne aérienne de contact (réalisation du libre accès) - Amendement A1	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sistemi di captazione di corrente — Criteri tecnici per l'interazione tra pantografo e linea aerea (per ottenere il libero accesso) - Modifica A1	15.12.2017	Anmerkung 3 Nota 3	25.7.2019	Electrosuisse
EN 50388	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Bahnenergieversorgung und Fahrzeuge — Technische Kriterien für die Koordination zwischen Anlagen der Bahnenergieversorgung und Fahrzeugen zum Erreichen der Interoperabilität	Applications ferroviaires — Alimentation électrique et matériel roulant — Critères techniques pour la coordination entre le système d'alimentation (sous-station) et le matériel roulant pour réaliser l'interopérabilité	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Alimentazione elettrica e materiale rotabile — Criteri tecnici per il coordinamento tra alimentazione elettrica (sottostazione) e materiale rotabile per ottenere l'interoperabilità				Electrosuisse
EN 50388/AC	2013	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Bahnenergieversorgung und Fahrzeuge — Technische Kriterien für die Koordination zwischen Anlagen der Bahnenergieversorgung und Fahrzeugen zum Erreichen der Interoperabilität - Corrigendum AC	Applications ferroviaires — Alimentation électrique et matériel roulant — Critères techniques pour la coordination entre le système d'alimentation (sous-station) et le matériel roulant pour réaliser l'interopérabilité - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Alimentazione elettrica e materiale rotabile — Criteri tecnici per il coordinamento tra alimentazione elettrica (sottostazione) e materiale rotabile per ottenere l'interoperabilità - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50405	2015	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Stromabnehmer für Oberleitungsfahrzeuge, Prüfverfahren für Schleifstücke	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Méthodes d'essais des bandes de frottement des pantographes	Applicazioni ferroviarie — Sistemi di captazione della corrente — Pantografi, metodi di prova degli striscianti	15.12.2017			Electrosuisse
EN 50405/A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Stromabnahmesysteme — Stromabnehmer für Oberleitungsfahrzeuge, Prüfverfahren für Schleifstücke - Änderung A1	Applications ferroviaires — Systèmes de captage de courant — Méthodes d'essais des bandes de frottement des pantographes - Amendement A1	Applicazioni ferroviarie — Sistemi di captazione della corrente — Pantografi, metodi di prova degli striscianti - Modifica A1	15.12.2017	Anmerkung 3 Nota 3		Electrosuisse
EN 50463-1	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 1: Allgemeines	Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 1: Généralités	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 1: Generalità	30.03.2020	EN 50463-1:2012	30.03.2020	Electrosuisse
EN 50463-2	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 2: Energiemessung	Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 2: Mesure d'énergie	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 2: Misura dell'energia	30.03.2020	EN 50463-2:2012	30.03.2020	Electrosuisse
EN 50463-2/AC	2018	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 2: Energiemessung EN 50463-2:2017/AC:2018-10	Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 2: Mesure d'énergie EN 50463-2:2017/AC:2018-10	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Misura dell'energia a bordo dei treni - parte 2: Misura dell'energia EN 50463-2:2017/AC:2018-10	30.03.2020			Electrosuisse
EN 50463-3	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 3: Datenverarbeitung	Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 3: Traitement des données	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Misura dell'energia a bordo dei treni - parte 3: Trattamento dei dati	30.03.2020	EN 50463-3:2012	30.03.2020	Electrosuisse
EN 50463-4	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 4: Kommunikation	Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 4: Communications	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 4: Comunicazione	30.03.2020	EN 50463-4:2012	30.03.2020	Electrosuisse
EN 50463-5	2017	2023 510	2020/L 95/1	Bahnanwendungen — Energiemessung auf Bahnfahrzeugen — Teil 5: Konformitätsbewertung	Applications ferroviaires — Mesure d'énergie à bord des trains — Partie 5: Evaluation de la conformité	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Misura dell'energia a bordo dei treni — Parte 5: Valutazione di conformità	30.03.2020	EN 50463-5:2012	30.03.2020	Electrosuisse

Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
EN 50533	2011	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen	Applications ferroviaires — Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Caratteristiche della tensione della linea treno trifase ferroviarie	15.12.2017	Anmerkung 3 Nota 3		Electrosuisse
EN 50533/A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen - Änderung A1	Applications ferroviaires — Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires - Amendement A1	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Caratteristiche della tensione della linea treno trifase - Modifica A1	15.12.2017	Anmerkung 3 Nota 3		Electrosuisse
EN 50553	2012	2023 510	2013/C 345/03	Bahnanwendungen — Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen	Applications ferroviaires — Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Requisiti per il mantenimento della capacità di marcia in caso di incendio a bordo di veicoli ferroviari				Electrosuisse
EN 50553/AC	2013	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen - Corrigendum AC	Applications ferroviaires — Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Requisiti per il mantenimento della capacità di marcia in caso di incendio a bordo di veicoli ferroviari - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 50553/A1	2016	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Anforderungen an die Fahrfähigkeit im Brandfall an Bord von Bahnfahrzeugen - Änderung A1	Applications ferroviaires — Exigences en matière d'aptitude au roulement en cas d'incendie à bord des véhicules ferroviaires - Amendement A1	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Requisiti per il mantenimento della capacità di marcia in caso di incendio a bordo di veicoli ferroviari - Modifica A1				Electrosuisse
EN 50562	2018	2023 510	2018/C 282/03	Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Prozess, Schutzmaßnahmen und Nachweisführung für die Sicherheit für elektrische Bahnanlagen	Applications ferroviaires — Installations fixes — Processus, mesures de prévention et démonstration de la sécurité pour les installations fixes de traction électrique	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Impianti fissi — Processo, provvedimenti e dimostrazione della sicurezza per i sistemi di trazione elettrica	10.08.2018			Electrosuisse
EN 50592	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Prüfung von Fahrzeugen auf elektromagnetische Verträglichkeit mit Achszählern	Applications ferroviaires — Essais du matériel roulant pour la compatibilité électromagnétique avec les compteurs d'essieux	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Prove del materiale rotabile per la compatibilità elettromagnetica con i conta assi				Electrosuisse
EN 50617-1	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Technische Parameter von Gleisfreimeldesystemen für die Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems — Teil 1: Gleisstromkreise	Applications ferroviaires — Paramètres techniques des systèmes de détection des trains pour l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen — Partie 1: Circuits de voie	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Parametri di base dei sistemi di rilevamento dei treni — Parte1: circuiti di binario				Electrosuisse
EN 50617-2	2015	2023 510	2016/C 249/04	Bahnanwendungen — Technische Parameter von Gleisfreimeldesystemen für die Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems — Teil 2: Achszähler	Applications ferroviaires — Paramètres techniques des systèmes de détection des trains pour l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen — Partie 2: Compteurs d'essieux	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Parametri di base dei sistemi di rilevamento dei treni - Parte 2: Conta-assi				Electrosuisse
EN 50617-2/AC	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Technische Parameter von Gleisfreimeldesystemen für die Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems — Teil 2: Achszähler - Corrigendum AC	Applications ferroviaires — Paramètres techniques des systèmes de détection des trains pour l'interopérabilité du système ferroviaire transeuropéen — Partie 2: Compteurs d'essieux - Corrigendum AC	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Parametri di base dei sistemi di rilevamento dei treni - Parte 2: Conta-assi - Corrigendum AC				Electrosuisse
EN 61375-1	2012	2023 510	2013/C 345/03	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 1: Allgemeiner Aufbau IEC 61375-1:2012	Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 1: Architecture générale IEC 61375-1:2012	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 1: Architettura generale IEC 61375-1:2012				Electrosuisse
EN 61375-2-1	2012	2023 510	2013/C 345/03	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk — Teil 2-1: WTb — Wire Train Bus Konformitätsprüfung IEC 61375-2-1:2012	Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 2-1: Bus de Train Filaire (WTB) IEC 61375-2-1:2012	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 2-1: Bus cablato di treno (WTB) IEC 61375-2-1:2012				Electrosuisse
EN 61375-2-2	2012	2023 510	2013/C 345/03	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 2-2: Wire Train Bus Konformitätsprüfung IEC 61375-2-2:2012	Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 2-2: Bus de Train Filaire - Essais de conformité IEC 61375-2-2:2012	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 2-2: Prova di conformità bus cablato di treno IEC 61375-2-2:2012				Electrosuisse
EN 61375-2-5	2015	2023 510	2016/C 249/04	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 2-5: Ethernet Train Backbone IEC 61375-2-5:2014	Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 2-5: Réseau central de train Ethernet IEC 61375-2-5:2014	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane - Trazione elettrica - Rete di comunicazione treno (TCN) - Parte 2-5: Rete Dorsale Ethernet (ETB) IEC 61375-2-5:2014				Electrosuisse
EN 61375-3-1	2012	2023 510	2013/C 345/03	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk — Teil 3-1: Multipurpose Vehicle Bus (MVB) IEC 61375-3-1:2012	Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 3-1: Bus de Véhicule Multifonctions (MVB) IEC 61375-3-1:2012	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 3-1: Bus di veicolo multifunzione (MVB) IEC 61375-3-1:2012				Electrosuisse
EN 61375-3-2	2012	2023 510	2013/C 345/03	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk — Teil 3-2: MVB (Multipurpose Vehicle-Bus) Konformitätsprüfung IEC 61375-3-2:2012	Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 3-2: Essais de conformité MVB (Bus de Véhicule Multifonctions) IEC 61375-3-2:2012	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 3-2: Prova di conformità MVB (Bus di veicolo multifunzione) IEC 61375-3-2:2012				Electrosuisse
EN 61375-3-3	2012	2023 510	2013/C 345/03	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) — Teil 3-3: CCN-CANopen Consist Network Bus IEC 61375-3-3:2012	Matériel électronique ferroviaire — Réseau embarqué de train (TCN) — Partie 3-3: Réseau de rame CANopen (CCN) IEC 61375-3-3:2012	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Materiale rotabile — Rete di comunicazione di treno (TCN) — Parte 3-3: CANopen Consist Network (CCN) IEC 61375-3-3:2012				Electrosuisse
EN 62580-1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Elektronische Betriebsmittel für Bahnen — Bordinterne Multimedia- und Telematik-Untersysteme für Bahnanwendungen — Teil 1: Allgemeine Architektur IEC 62580-1:2015	Matériel électronique ferroviaire — Sous-systèmes ferroviaires multimédias et télématiques embarqués — Partie 1: Architecture générale IEC 62580-1:2015	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Sottosistemi multimediali e telematici di bordo — parte 1: Architettura generale IEC 62580-1:2015	15.12.2017			Electrosuisse
EN 62621	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Zugförderung — Besondere Anforderungen an Verbundisolatoren für Oberleitungssysteme IEC 62621:2011	Applications ferroviaires — Installations fixes — Traction électrique — Exigences particulières pour les isolateurs composites destinés aux réseaux de lignes aériennes de contact IEC 62621:2011	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Impianti fissi — Trazione elettrica — Requisiti specifici per isolatori composti usati per le linee aeree di contatto IEC 62621:2011	15.12.2017	EN 50151:2003 Anmerkung 2.1 Nota 2.1	21.12.2018	Electrosuisse
EN 62621/A1	2016	2023 510	2017/C 435/04	Bahnanwendungen — Ortsfeste Anlagen — Zugförderung — Besondere Anforderungen an Verbundisolatoren für Oberleitungssysteme - Änderung A1	Applications ferroviaires — Installations fixes — Traction électrique — Exigences particulières pour les isolateurs composites destinés aux réseaux de lignes aériennes de contact - Amendement A1	Applicazioni ferroviarie, tranviarie, filoviarie e metropolitane — Impianti fissi — Trazione elettrica — Requisiti specifici per isolatori composti usati per le linee aeree di contatto - Modifica A1	15.12.2017	Anmerkung 3 Nota 3	21.12.2018	Electrosuisse

Weitere Normen zu diesem Sachgebiet befinden sich in Ausarbeitung.  
Nach Fertigstellung und Publikation im EU-Amtsblatt und Bundesblatt wird diese Liste jeweils aktualisiert.  
Stand: 2023-03-01  
D'autres normes en ce domaine sont en cours d'élaboration.  
A leur achèvement et publication dans le journal officiel de l'Union européenne et la feuille fédérale la présente liste sera respectivement mise à jour.  
Dernière mise à jour: 2023-03-01



Nummer Numéro Numero	Ausgabe Edition Edizione	Bundesblatt Feuille Fédérale Foglio Federale	Amtsblatt der EU Journal Officiel de l'UE Gazzetta Ufficiale dell'UE	Titel deutsch	Titre français	Titolo italiano	Erste Veröffentlichung ABI. Première publication JO Prima pubblicazione GU	Referenz der ersetzten Norm Référence de la norme remplacée Riferimento della norma sostituita	Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung für die ersetzte Norm Cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée Cessazione della presunzione di conformità della norma sostituita	Bezugsquelle Source Fonti
<p>Altre norme in questo campo sono in corso di elaborazione.                      Alla loro conclusione e pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea e foglio federale il presente elenco verrà rispettivamente aggiornato.                      Situazione al: 2023-03-01</p> <p>Anmerkung 1: Allgemein wird das Datum des Erlöschens der Konformitätsvermutung das Datum der Zurücknahme sein („Dow“), das von der europäischen Normungsorganisation bestimmt wird, aber die Benutzer dieser Normen werden darauf aufmerksam gemacht, dass dies in bestimmten Ausnahmefällen anders sein kann.</p> <p>Anmerkung 2.1: Die neue (oder geänderte) Norm hat den gleichen Anwendungsbereich wie die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.</p> <p>Anmerkung 2.2: Die neue Norm hat einen grösseren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.</p> <p>Anmerkung 2.3: Die neue Norm hat einen engeren Anwendungsbereich als die ersetzte Norm. Zum festgelegten Datum gilt für die (teilweise) ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union für jene Produkte oder Dienstleistungen, die in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen. Die Vermutung der Konformität mit den grundlegenden oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union zu Produkten oder Dienstleistungen, die noch in den Anwendungsbereich der (teilweise) ersetzten Norm, aber nicht in den Anwendungsbereich der neuen Norm fallen, ist nicht betroffen.</p> <p>Anmerkung 3: Bei Änderungen setzt sich die betroffene Norm aus EN CCCCC.YYYY, ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden, und der zitierten neuen Änderung zusammen. Die ersetzte Norm besteht folglich aus EN CCCCC.YYYY und ihren vorangegangenen Änderungen, falls vorhanden. Jedoch ohne die zitierte neue Änderung. Ab dem festgelegten Datum besteht für die ersetzte Norm nicht mehr die Vermutung der Konformität mit den grundsätzlichen oder weiteren Anforderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften der Union.</p> <p>Note 1: D'une façon générale, la date de cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait ("dow") fixée par l'organisation européenne de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.</p> <p>Note 2.1: La nouvelle norme (ou la norme modifiée) a le même champ d'application que la norme remplacée. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.</p> <p>Note 2.2: La nouvelle norme a un champ d'application plus large que les normes remplacées. À la date précisée, les normes remplacées cessent de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.</p> <p>Note 2.3: La nouvelle norme a un champ d'application plus étroit que la norme remplacée. À la date précisée, la norme (partiellement) remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent du champ d'application de la nouvelle norme. La présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union pour les produits ou services qui relèvent toujours du champ d'application de la norme (partiellement) remplacée, mais qui ne relèvent pas du champ d'application de la nouvelle norme, reste inchangée.</p> <p>Note 3: Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCCC.YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée est constituée dès lors de la norme EN CCCCC.YYYY et de ses amendements précédents, le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. À la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles ou aux autres exigences de la législation pertinente de l'Union.</p> <p>Nota 1: in genere la data di cessazione della presunzione di conformità coincide con la data di ritiro ("dow"), fissata dall'organizzazione europea di normazione, ma è bene richiamare l'attenzione di coloro che utilizzano queste norme sul fatto che in alcuni casi eccezionali può avvenire diversamente.</p> <p>Nota 2.1: la norma nuova (o modificata) ha lo stesso campo di applicazione della norma sostituita. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.</p> <p>Nota 2.2: la nuova norma ha un campo di applicazione più ampio delle norme sostituite. Alla data stabilita le norme sostituite cessano di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.</p> <p>Nota 2.3: la nuova norma ha un campo di applicazione più limitato rispetto alla norma sostituita. Alla data stabilita la norma (parzialmente) sostituita cessa di dare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per quei prodotti o servizi che rientrano nel campo di applicazione della nuova norma. La presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione per i prodotti o servizi che rientrano ancora nel campo di applicazione della norma (parzialmente) sostituita, ma non nel campo di applicazione della nuova norma, rimane inalterata.</p> <p>Nota 3: In caso di modifiche, la Norma cui si fa riferimento è la EN CCCCC.YYYY, comprensiva delle sue precedenti eventuali modifiche, e la nuova modifica citata. La norma sostituita perciò consiste nella EN CCCCC.YYYY e nelle sue precedenti eventuali modifiche, ma senza la nuova modifica citata. Alla data stabilita, la norma sostituita cessa di fornire la presunzione di conformità ai requisiti essenziali e agli altri requisiti previsti dalla normativa pertinente dell'Unione.</p>										